

### KAPITEL III

#### TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE

##### ARTIKEL 184

###### *Indledning af proceduren*

1. Parterne bestræber sig til enhver tid på at enes om en gensidigt tilfredsstillende bilægelse af tvisten.

2. Skønner en part, at en af den anden part anvendt foranstaltning krænker en forpligtelse i henhold til de bestemmelser, der er omhandlet i artikel 182, og er spørgsmålet ikke blevet løst senest 15 dage efter, at Associeringsudvalget er trådt sammen i medfør af artikel 183, stk. 3, eller 45 dage efter indgivelsen af anmodningen om et møde i Associeringsudvalget afhængigt af, hvad der falder tidligst, kan denne part skriftligt anmode om, at der nedsættes et voldgiftspanel.

3. Den klagende part beskriver i anmodningen den foranstaltning, som den anser for at udgøre en overtrædelse af denne del, og oplyser, hvilke bestemmelser i denne aftale den mener er relevante, og den indgiver anmodningen til den anden part og Associeringsudvalget.

##### ARTIKEL 185

###### *Udpegelse af voldgiftsmænd*

1. Voldgiftspanelerne består af tre voldgiftsmænd.

2. Associeringsudvalget opstiller senest seks måneder efter denne aftales ikrafttræden en liste over mindst 15 personer, som er villige til og i stand til at fungere som voldgiftsmænd, hvoraf en tredjedel ikke er statsborgere i nogen af parterne og er udpeget til formand for voldgiftspaneler. Associeringsudvalget drager omsorg for, at der til enhver tid altid er opført 15 personer på listen. Disse personer skal besidde specialviden eller erfaringer inden for lovgivning, international handel eller andre anliggender med berøring til denne del, eller om tvistbilægelse i forbindelse med internationale handelsaftaler, være uafhængige, optræde i egen egenskab og ikke være associeret med eller tage instrukser fra nogen part eller organisation og handle i overensstemmelse med adfærdskodeksen, der er omhandlet i bilag XVI. Listerne kan ændres hvert tredje år.

3. Inden tre dage efter anmodningen om nedsættelse af voldgiftspanelet udvælges de tre voldgiftsmænd ved lodtrækning foranstaltet af

formanden for Associeringsudvalget ud fra den i stk. 2 omhandlede liste, den ene blandt de personer, der foreslås Associeringsudvalget af den klagende part, og den anden blandt de personer, der foreslås Associeringsudvalget af den part, der rejser klage mod, og formanden blandt de personer, der er udpeget til dette formål i henhold til stk. 2.

4. Datoen for nedsættelsen af voldgiftspanelet, er den dato, på hvilken de tre voldgiftsmænd udvælges ved lodtrækning.

5. Hvis en part skønner, at en voldgiftsmand ikke opfylder kravene i adfærdskodeksen, konsulterer parterne hinanden, og udskifter denne voldgiftsmand, hvis de enes derom, og udvælger en ny efter fremgangsmåden i stk. 6.

6. Hvis en voldgiftsmand ikke er i stand til at deltage i sagsbehandlingen, træder tilbage eller erstattes, udvælges der inden tre dage en afløser efter den udvælgelsesprocedure, der blev fulgt ved den pågældendes udvælgelse. I så fald suspenderes fristen for voldgiftspanelets behandling i en periode, der begynder på datoen, hvor voldgiftsmanden ikke er i stand til at deltage i sagsbehandlingen, træder tilbage eller afløses, og slutter på datoen for udvælgelsen af afløseren.

##### ARTIKEL 186

###### *Information og teknisk rådgivning*

Voldgiftspanelet kan efter anmodning fra en part eller på eget initiativ søge information og teknisk rådgivning fra personer eller organer, som det skønner egnet. Alle således indhentede oplysninger forelægges parterne til kommentar.

##### ARTIKEL 187

###### *Voldgiftspanelets kendelser*

1. Voldgiftspanelet udsender sin kendelse til parterne med dets undersøgelsesresultater og konklusioner, generelt senest tre måneder at regne fra datoen for nedsættelsen af voldgiftspanelet. Det skal i alle tilfælde ske senest fem måneder efter denne dato. Voldgiftspanelet baserer sin kendelse på parternes indlæg og anbringender og på enhver form for information, det indhenter i henhold til regel 186. Kendelsen er endelig og offentliggøres.

2. I kendelsen redegøres der for de faktiske omstændigheder, anvendeligheden af de relevante bestemmelser i denne aftale og den grund-